

प्रत्यक्षं सकलप्रमाणश्रेष्ठतया प्रत्यक्षगोचरः प्रज्ञात इत्यु-
च्यते तन्न भवतीत्यप्रज्ञातं अलक्षणमननुमेयं लक्ष्यते
ऽनेनेति लक्षणं लिङ्गं तदस्य नास्तीति अलक्षणं अप्र-
तर्क्यं तर्कयितुमशक्यं तदानीं वाचकस्थूलशब्दाभावात्
शब्दतो ऽप्यविज्ञेयं ॥ (*Coulloúca.*)

Sl. 6. ततः प्रलयावसानानन्तरं । = अव्यक्तो वाच्यक-
रणागोचरः योगाभ्यासावसेय इति यावत् इदं महाभू-
तादि आकाशादीनि महाभूतानि आदिग्रहणात् महा-
दीनि च व्यञ्जयन् अव्यक्तावस्थं प्रथमं सूक्ष्मरूपेण ततः
स्थूलरूपेण प्रकाशयन् । = तमोनुदः प्रकृतिप्रेरकः ॥ (C.)

Sl. 7. अतीन्द्रियग्राह्यः इन्द्रियमतीत्य वर्तत इत्य-
तीन्द्रियं मनः तद्ग्राह्य इत्यर्थः । = सूक्ष्मो बहिरिन्द्रिया-
गोचरः अव्यक्तो व्यक्तिरवयवः तद्रहितः = सर्वभूत-
मयः सर्वभूतात्मा ॥ (*Coulloúca.*) — v. 2, b. स एव ÉDIT.

Calc. ÉDIT. Lond. — स एष ms. dévan. ms. beng.

Sl. 8. Le premier vers de la bénédiction, placée en tête du
drame de Sacountala, porte : या सृष्टिः सष्टुराद्या, « l'eau, la
première des choses créées. »

Sl. 9, v. 2. तस्मिन्नण्डे = स्वयं परमात्मैव हिरण्यगर्भ-
रूपतया प्रादुर्भूतः ॥ (*Coulloúca.*)